

中日双方评估会议安排

2002年12月5日

| 时间 | 活动内容 |
|---------------|--|
| 9: 00~9: 10 | 双方人员介绍 |
| 9: 10~9: 40 | (1) 卫生厅权副厅长主持 (2) 科技厅领导讲话 (3) 日方小林院长讲话 |
| 9: 40~10: 40 | 中方介绍项目实施情况 (1) 总体报告: 张业武 30分钟 (2) 二部培训工作跟踪评估结果报告: 陈命家 20分钟 (3) 培训分中心培训情况介绍: 罗珏 10分钟 |
| 10: 40~11: 00 | 休息 |
| 11: 00~11: 45 | 项目实施过程中需要进一步解决的问题和中方初步打算: 权厅长 |
| 12: 00~2: 30 | 午餐和休息 |
| 2: 30~3: 00 | 日方提问 |
| 3: 00~4: 00 | 相互讨论 |
| 4: 00~4: 20 | 休息 |
| 4: 20~5: 00 | 听取日本专家建议(石川镇清、石川善纪) |
| 5: 00~5: 30 | 日方小结发言(铃木爱二) |

中日合作建设《安徽省初级
② 卫生保健技术培训中心》项
目中期总结报告

安徽省卫生厅JICA PHC项目办

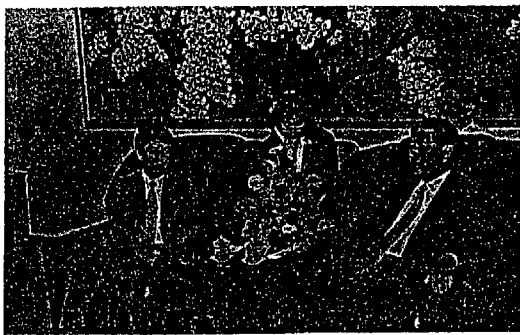
前言

②中日合作建设“安徽省初级卫生保健技术培训中心”项目自1999年8月1日开始实施以来，在中日双方的共同努力下，项目工作进展顺利，并取得了良好的成效。以下简要介绍3年来的项目工作。

1、 成立了项目管理组织并设
置项目办公室

1.1 建立健全了项目领导组织

- ② 省政府项目领导小组：
 - 组长：蒋作君副省长
 - 副组长：省政府王垣副秘书长、省科委施伟国主任、省卫生厅戴光强厅长
 - 成员：省财政厅副厅长陈先森、省外办副主任李永胜、卫生厅权循珍副厅长
- ② 卫生厅成立了项目实施领导小组，戴光强厅长任组长、权循珍副厅长任副组长兼办公室主任
- ② 培训中心一部、二部和15个分中心也相应成立项目领导小组。



1.2 成立了中方和日方专家合
署办公的项目办公室

- ② 根据项目需要，省卫生厅专门抽调对口工作人员与日方长期专家合署办公。
- ② 培训中心二部按照省卫生厅要求提供了办公用房。
- ② 在卫生厅直接领导下，项目办公室直接参与项目活动的具体运营管理、监督和评价等多项专题活动，涉及项目各项计划拟定、实施、评估、宣传等。



2、开发出一套初级卫生保健管理和技术培训教材

2-1 成立教材编写委员会

- 教材编审委员组成：
 - 主任委员：戴光强
 - 副主任委员：权循珍、高开焰、胡志和叶宜德、曾田研二先生和三桥香
- 职责：
 - 确定教材的总体思路、主要内容和基本框架；
 - 组织安排教材编写工作必要的会议；
 - 对编写组全体成员进行合理分工，明确任务；
 - 审查教材的提纲和主要内容；
 - 督促编写工作的进展情况以及对教材进行全面审阅并提出修改意见等

2-2 制定教材编写计划

- 教材编写过程中制定了严格的工作计划，包括工作步骤、时间、地点、参加人员、经费和任务分工等。严密的工作计划保证了教材编写工作顺利完成。

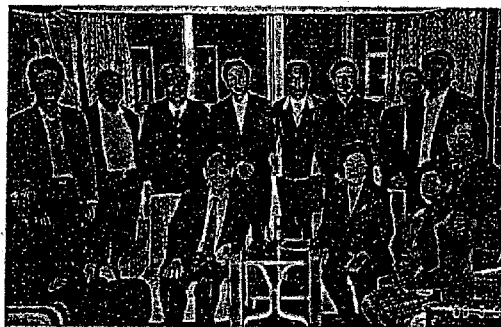
2-3 为编写教材，实施了项目基线调查

- 项目伊始，对我省45所乡镇卫生院、800所村卫生室、1000多名技术与管理 人员培训需求状况进行了基线调查。
- 基线调查为教材编写、项目培训、项目 效果评价等提供了科学的依据。



2-4 成立教材编写小组

- 省级成员
 - 省卫生厅、培训中心一部、二部、各分中心、省立医院、安医大附院、省卫生防疫站、省妇幼保健所、省健康教育所等专家组成
- 地市级专家
- 国家级相关专家
- 日本专家



2-6 印刷教材

- 共完成了《初级卫生保健管理》、《农村临床适宜诊疗技术》、《农村预防保健实用技术》、《农村健康教育》四个系列共13个分册印刷工作。
- 卫生厅扩大了教材的印刷：作为安徽省农村地区具有初级职称人员的继续再教育的教材，并在全省范围内发行，取得良好的效果和广泛的影响。



4、接受日方项目设备援助

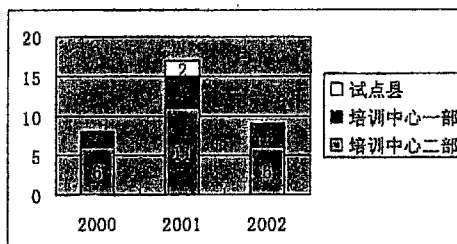
- 三年来，项目援助器材总金额为9000万日元。主要分为4大类：交通工具、教学器材、医疗和办公设备。
- 通过使用援助的电脑、多媒体投影仪、人体急救模型等先进的教学器材，提高了培训效果。



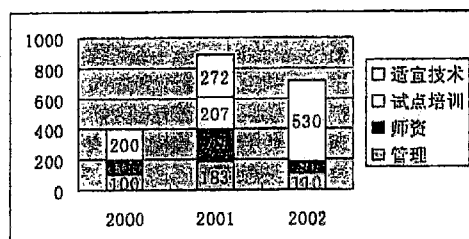
5、完成一系列项目培训工作

- 项目实施3年来，共培训卫生管理、教学师资、医疗保健技术骨干2000余人。
- 同时，为配合农村卫生改革，在濉溪县、黄山区开展了培训试点工作，200余人参加了培训，取得了良好的效果。

2000~2002年度培训班数



2000~2002年度项目培训人数



2000年度项目培训情况

| 培训班名称 | 人数 | 实施时间 | 培训天数 |
|----------|----|------------------|------|
| 县卫生局长班 | 50 | 2000年11月7~12月7日 | 31 |
| 县医院院长班 | 50 | 2000年12月7~12月28日 | 28 |
| 兼职师资(妇幼) | 50 | 2000年11月5~12月1日 | 27 |
| 兼职师资(预防) | 50 | 2000年11月5~12月1日 | 27 |
| 内科1 | 50 | 2000年12月18~1月13日 | 26 |
| 内科2 | 50 | 2001年2月12~3月9日 | 26 |
| 外科1 | 50 | 2001年12月18~1月13日 | 26 |
| 外科2 | 50 | 2001年2月12~3月8日 | 26 |

2001年度项目培训(一)

| 培训班名称 | 人数 | 实施时间 | 培训天数 |
|---------------|----|-------------------|------|
| 师资类: | | | |
| 卫技专职师资培训班 | 52 | 2001年6月26日~7月9日 | 14 |
| 儿童保健师资培训班 | 29 | 2001年6月26日~7月9日 | 14 |
| 妇女保健师资培训班 | 30 | 2001年6月11日~6月25日 | 14 |
| 产科技术专题培训班 | 62 | 2001年6月11日~6月15日 | 5 |
| 预防师资培训班 | 50 | 2001年6月11日~6月25日 | 14 |
| 适宜技术类: | | | |
| 眼科五官科 | 32 | 2001年10月21日~11月4日 | 15 |
| 急救医疗 | 50 | 2001年10月21日~11月2日 | 14 |
| B超技术培训班 | 60 | 2001年11月25日~12月8日 | 14 |
| 内镜镜技术培训班 | 20 | 2001年12月8日~12月18日 | 7 |
| 护理技术培训班 | 55 | 2001年11月25日~12月8日 | 14 |
| 院内感染控制培训班 | 55 | 2001年12月8日~12月13日 | 7 |

2001年度项目培训(二)

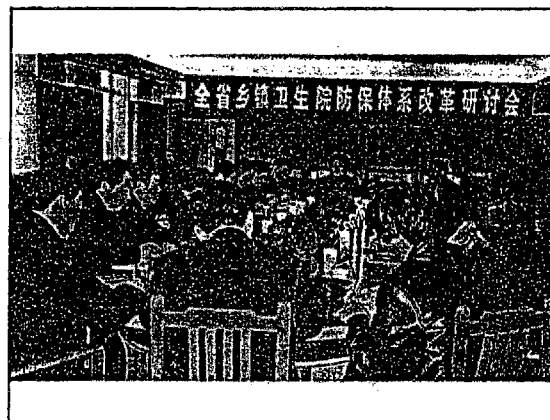
| 培训班名称 | 人数 | 实施时间 | 培训天数 |
|-----------------|-----|--------------------|------|
| 管理类: | | | |
| 卫生局长培训班(一) | 43 | 2001年10月12日~10月25日 | 14 |
| 卫生防疫站长培训班 | 46 | 2001年10月25日~11月8日 | 14 |
| 妇幼保健所长培训班 | 44 | 2001年11月9日~11月22日 | 14 |
| 卫生局长培训班(二) | 50 | 2002年3月 | 14 |
| 试点县培训: | | | |
| 黄山区《中心卫生院院长培训班》 | 157 | 2001年11月16日~11月22日 | 7 |
| 濉溪县《卫生管理人员培训班》 | 50 | 2002年2月 | 7 |

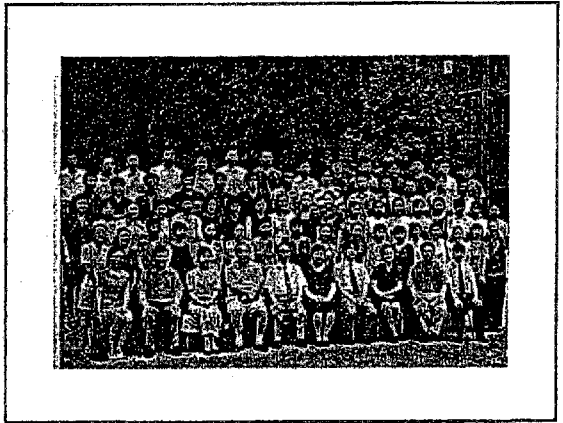
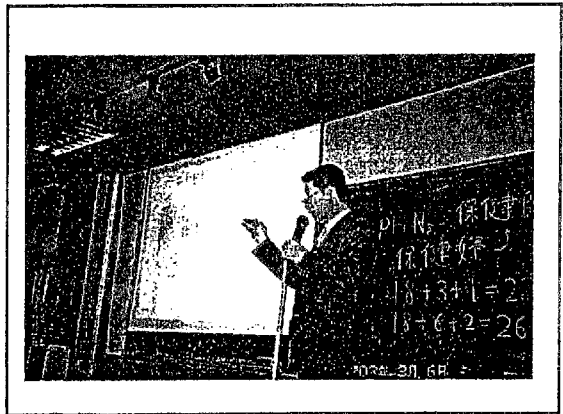
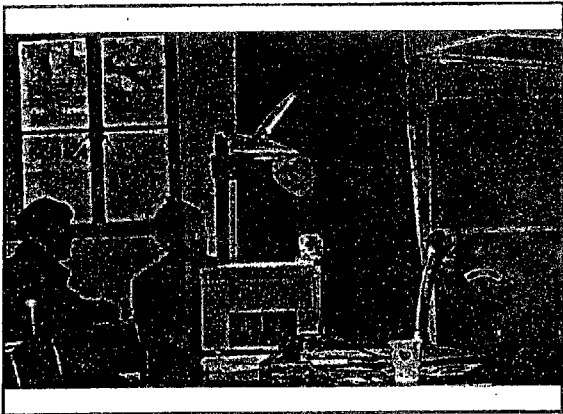
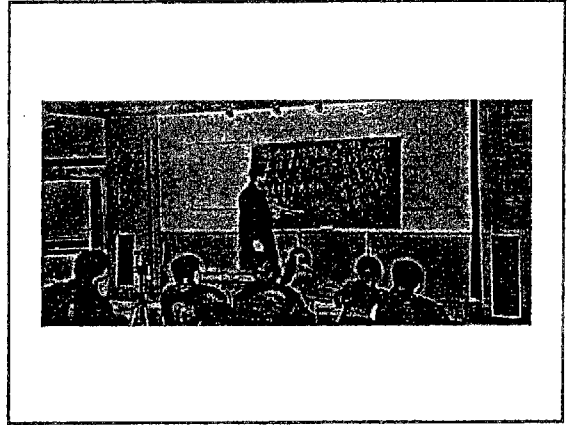
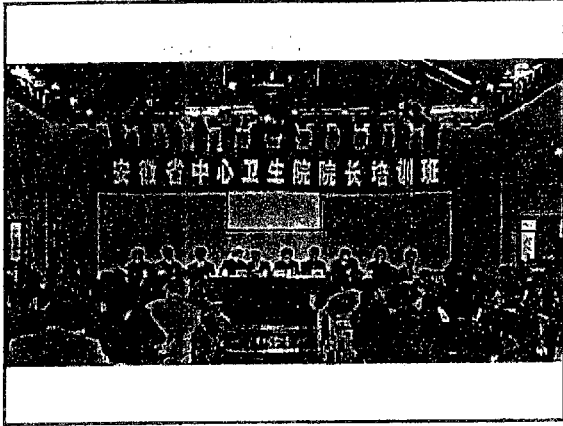
2002年度项目培训

| 培训班名称 | 人数 | 实施时间 | 培训天数 |
|------------------|-----|-------------------|------|
| 农村适宜诊疗技术(皮肤性病) | 30 | 2002年6月23日-7月1日 | 8 |
| 疾病预防师资 | 40 | 2002年6月23日-7月8日 | 15 |
| 农村适宜诊疗技术(妇产科) | 50 | 2002年6月23日-7月6日 | 15 |
| 卫校校长、教务主任和骨干教师 | 40 | 2002年7月4日-7月28日 | 15 |
| 医疗事故处理条例和护理安全培训班 | 400 | 2002年11月8日-11月11日 | 4 |
| 临床检验质量控制培训班 | 50 | 2002年12月1日-4日 | 5 |
| 第一期医院院长培训班 | 33 | 2002年10月13日-26日 | 14 |
| 第二期医院院长培训班 | 39 | 2002年10月27日-11月9日 | 14 |
| 妇幼保健所所长培训班 | 38 | 2002年11月10日-23日 | 14 |

分中心培训情况

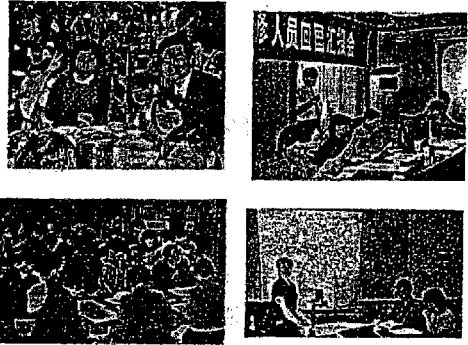
● 另外专门报告





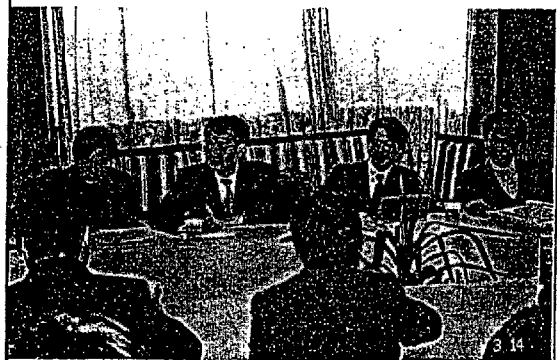
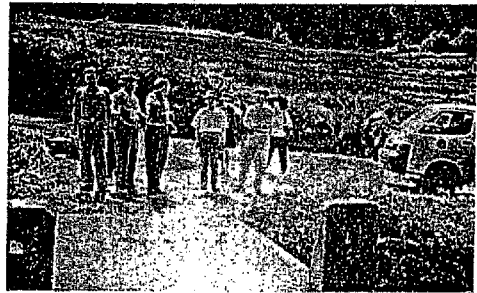
6、派遣进修人员赴日研修

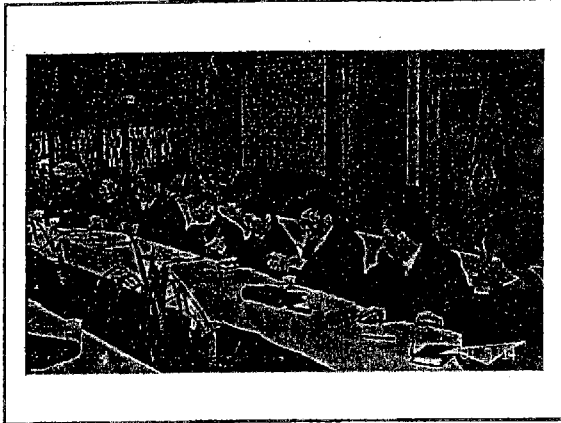
- 项目实施以来，共派遣了12名进修员赴日进修，三名人员目前正在进修中。
- 研修员归国后，及时写出研修报告，在不同场合予以介绍。并将研修成果充分运用到项目和自己的工作之中。



7、接受日本专家对项目指导和评估

- JICA先后派遣2名业务协调员，4名长期专家在院指导、管理项目工作。
- 另外还多次派遣（15人次）短期专家来院考察、指导、评估项目工作，并为培训班授课。

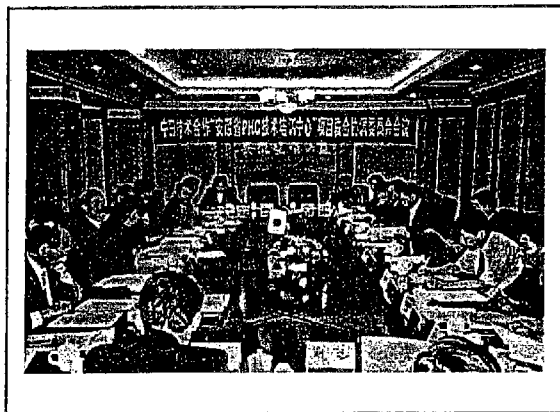
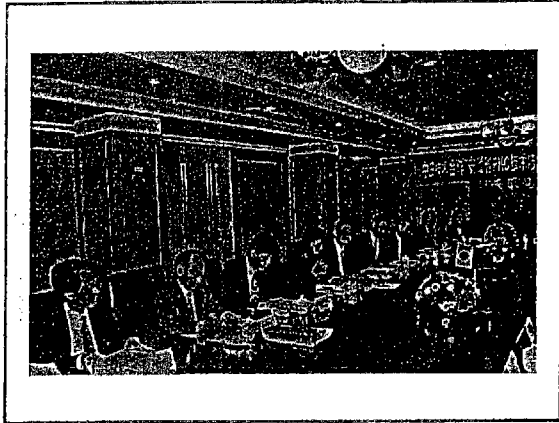




8、定期召开高级别的联合协调委员会会议

- 每项目年度，日方派遣项目运营调查团来皖考察项目实施情况。
- 定期召开项目联合协调委员会会议，日本驻华大使馆、卫生部、科技部等均派官员参加。会议总结项目年度的工作，商讨下年度的工作计划，并签署会谈纪要。





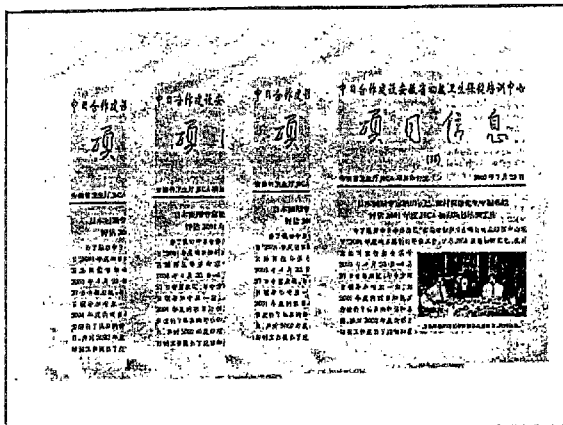
9、组织了卫生管理人员赴日考察初保工作

- 为更好开展项目工作，戴光强厅长率卫生管理代表团一行九人赴日考察。实地了解和学习了日本国的卫生服务体制、医疗保险制度以及地域医疗保健等。考察内容丰富，收获很大。

10、广泛开展项目宣传和交流

- 日本外务省曾委派电视摄制组采访报道项目实施情况和取得的成果。制作的节目在日本国家电视台的《面向亚太地区的政府公益广告》系列节目中播出。
- 为纪念JICA中国事务所成立20周年，日本电视台又特派员来皖拍摄该项目的活动。
- 安徽省电视台同时也做了采访和报道，扩大了项目的社会影响。
- 通过定期编辑发行项目信息，及时报道和宣传项目动态、进展、成效等。

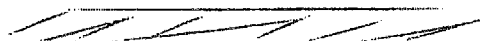




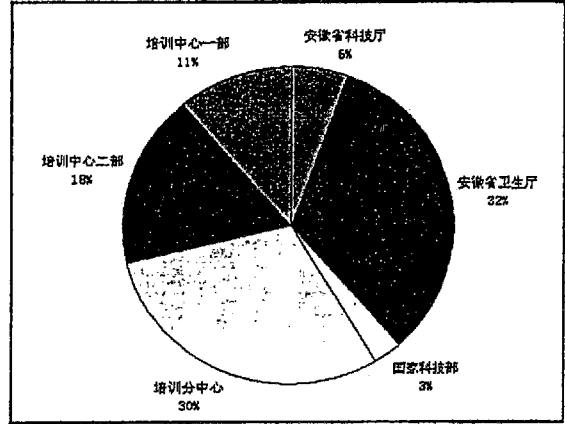
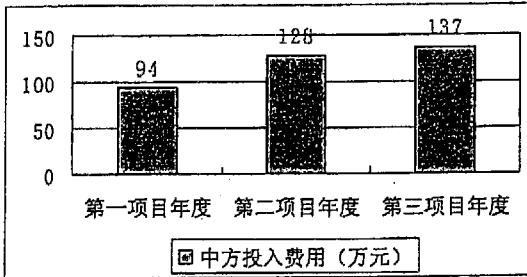
- 日本驻上海领事馆总领事市桥康吉先生、JICA中国事务所樱田所长，日本高知县研修员归国回访团和高知县行政访问团等先后来皖考察了该项目工作。
- 另外还接待了日本医学生和JICA论文获奖的中国大学生来皖学习和考察。



● 关于中方项目投入



中方的项目投入(人民币万元)



项目的收获

- 通过项目3年来的合作,使我们深深的感到,该项目不仅提高了我省初保培训工作的水平,改善了教学条件,学到了日本先进的技术和管理;更重要的是促进了中日专家的沟通和交流,加深了中日两国人民之间的了解和友谊。
- 项目的结果,不仅有利于中国,对于其他发展中国家也具有参考意义。

● 谢谢!

発表資料①和訳

1、中日協力「安徽省プライマリーヘルスケア技術訓練センター」プロジェクト中間総括報告
安徽省衛生庁 JICA PHC プロジェクト事務室

2、まえがき

中日協力「安徽省プライマリーヘルスケア技術訓練センター」プロジェクトは 1999 年 8 月に開始以来、中日双方の共同の努力により、順調に活動を展開し、よい成果を収めている。以下、簡単にプロジェクトの 3 年間の活動を紹介する。

3、プロジェクト管理組織の成立とプロジェクト事務室の設置。

4、1.1 プロジェクト指導組織の設立

○省政府プロジェクト指導グループ

- ・リーダー：蔣作君副省长
- ・サブリーダー：省政府王坦副秘書長、省科学技術委員会施偉国主任、省衛生庁戴光強庁長
- ・メンバー：省財政庁陳先森副庁長、省外事事務室李永勝副主任、衛生庁権循珍副庁長

○衛生庁にプロジェクト実施指導グループを設立、戴光強庁長がリーダー、権循珍副庁長がサブリーダー兼事務室主任に任命される。

○訓練センター一部、二部と 15 支部にもそれぞれプロジェクト指導グループを設立

5、写真

6、1.2 中国側と日本側専門家が共同で仕事をするプロジェクト事務室が成立

○プロジェクトの必要に基づき、省衛生庁はカウンターパートを選抜し、日本側専門家と共同で仕事をすることにした。

○訓練センター二部は省衛生庁の要求により部屋を提供。

○衛生庁の指導のもとに、プロジェクト事務室はプロジェクト活動の運営管理、監督、評価などの多くの活動に参加し、活動計画の策定、実施、宣伝などを行なう。

7、写真

8、2、プライマリーヘルスケア管理および技術訓練教材を開発する

9、2-1 教材編纂委員会の成立

○教材編纂委員会のメンバー

- ・主任委員：戴光強
- ・副主任委員：權循珍、高開焰、胡志、葉宜徳、曾田研二、三橋かおり

○職責

- ・教材の基本方針、内容、枠組みを確定する。
- ・教材編纂作業に必要な会議を招集する。
- ・編纂グループの分担、任務を決める。
- ・教材の要綱と主な内容を審査する。
- ・編纂業務の進行管理と教材の審査、変更意見の提出などを行なう。

1 0、2-2 教材編纂計画の制定

- 教材編纂に当たっては厳密な工程計画を制定する。それには作業手順、時間、地点、参加者、経費、任務分担を含む。厳密な業務計画により教材編纂作業が順調に完了することとなった。

1 1、2-3 教材編纂のために、プロジェクト基礎調査を実施した

- プロジェクトのはじめに、省内45ヶ所の衛生院、800ヶ所の村衛生室、1000名あまりの技術者管理者を対象に訓練需要について基礎調査を実施した。
- 基礎調査は教材編纂、プロジェクト訓練、プロジェクト効果評価などに科学的裏づけを与えた。

1 2、写真

1 3、2-4 教材編纂グループの成立

○省レベルのメンバー

- ・衛生庁、訓練センター一部、二部、各支部、省立病院、安徽医科大学病院、省衛生防疫站、省母子保健所、省健康教育所などの専門家

○地区市（いくつかの県や市を含む）の専門家

○中央の専門家

○日本人専門家

1 4、写真

1 5、2-6 教材印刷

- 『プライマリーヘルスケア管理』、『農村臨床適正診療技術』、『農村予防保健実用技術』、

『農村健康教育』の4シリーズ13冊の印刷を行なった。

○衛生庁は教材の印刷部数を増加した。安徽省農村地区における初級技術者の継続再教育教材として、省内全域に配布し、よい効果と広い影響を与えた。

16、写真

17、日本の設備援助を受けた

○3年間にわたって、機材総額は9000万円に達した。主に、交通機材、教育機材、医療機材、事務機材の4分野である。

○援助機材のコンピュータ、投影機、人体救急模型などの機材を活用して、教育効果を上げた。

18、写真

19、プロジェクト訓練業務を行なった

○3年間に、衛生管理、教育、保健医療分野の技術者2000人あまりの研修を行なった。

○また、農村衛生改革に対応して、安徽省（スイシー）県、黄山区において試験事業を実施した。200名あまりが訓練に参加し、よい効果を収めた。

20、2000年度プロジェクト訓練状況

21、2000-2002年度訓練コース数

22、2000-2002年度プロジェクト訓練人数

凡例：適正技術 試験事業訓練 教師 管理

23、2001年度プロジェクト訓練状況（一）

24、2001年度プロジェクト訓練状況（二）

25、2002年度プロジェクト訓練状況

26、支部訓練状況 別途報告

27～36、写真

37、6、訪日研修員の派遣

- プロジェクト開始以降、合計12人の研修員を日本に派遣し、3名が現在も研修中である。
- 研修員は帰国後、速やかに研修報告を書き、さまざまな場所で紹介している。そして、研修成果を十分にプロジェクトと自分の仕事に発揮している。

38、写真

39、7、日本専門家のプロジェクト指導と評価の受け入れ

- JICAはこれまでに2名の業務調整員と、4名の長期専門家を派遣し、プロジェクトの指導、管理を行なっている。
- また、延べ15人の短期専門家を派遣し、調査・指導・評価を行ない、また訓練コースでも教えている。

40～46、写真

47、8、定期的に合同調整委員会を開催している

- 各年度毎に、日本側はプロジェクト運営指導調査団を派遣し、プロジェクト実施状況を調査している。
- 定期的に合同調整委員会を開催し、日本国大使館、衛生部、科技部から担当者が参加している。会議では、年間の総括を行ない、次年度の業務計画を討議し、ミニッツを結んでいる。

48～51、写真

52、9、衛生管理者を日本に派遣しPHCの視察を行なった

- よりよくプロジェクトの仕事を進めるように、戴光強庁長が衛生管理代表団1行9人を率いて訪日視察を行なった。現場で日本の衛生サービス体制・医療保険制度および地域保健医療などを学習した。視察内容は豊富で、収穫は大きかった。

53、10、ひろくプロジェクトの宣伝と交流を展開した

- 日本外務省がテレビクルーを派遣してプロジェクトの実施状況と成果の取材を行なった。製作した番組は日本のNHKの『アジア太平洋地区に向けた政府公益広報』シリーズの番組として放送された。
- JICA 中国事務所成立20周年を記念して、日本のテレビ局が特派員を派遣しプロジェクト活動を撮影した。
- 安徽省テレビ局がそれにあわせて取材と報道を行ない、プロジェクトの社会的影響を広

げた。

○定期的にプロジェクト情報を発行し、プロジェクトの動向・進捗・成果などを広報している。

54、55、写真

56、○日本上海領事館の市橋康吉総領事、JICA 中国事務所桜田所長、高知県研修員帰国再訪団、高知県行政訪問団などがプロジェクト活動の視察に訪れた。

57～59、写真

60、中国側の投入

61、中国側の投入（万元）

62、図（予算の出所）

63、プロジェクトの成果

○3年間の協力を通じて、このプロジェクトは本省のPHC訓練活動のレベルを上げ、教育条件を改善し、日本の進んだ技術と管理を学ぶことができただけでなく、より重要なのは、中日専門家の交流を促進し、中日両国人民の理解と友好を深めたことを深く感じている。

○プロジェクトの成果は、中国にとって有利なだけでなく、他の途上国にとっても参考となるものである。

关于 JICA 项目初级卫生保健技术培训效果跟踪调查 情况分析

一、目的与要求

根据 JICA 项目实施计划，2000-2002 年度，安徽省初级卫生保健培训中心二部分别对我省（主要是项目地区）县乡两级初级卫生保健技术人员和县级师资进行了培训。为了了解培训效果，以及培训对初级卫生保健工作的帮助程度，进一步发挥培训班的经济效益和社会效益。按照卫生厅和项目办的要求，并在福原毅文先生、合田佑介先生的指导下由培训中心二部组织了此次跟踪调查。要求对三年来已经经过培训中心二部培训过的学员进行跟踪现场调查，并且对学员所在单位的领导、同事进行现场调查，请他们从不同角度对培训效果进行评价，提出建议。

二、方法与步骤

1. 调查设计 按照流行病学和卫生统计学的要求，并结合专业知识与技能两个方面进行的调查设计。采取包括针对学员、学员所在单位的领导和同事的问卷，以及针对学员进行的笔试和现场技能操作测试两种形式进行调查。问卷和试卷经过专家设计后，还经过了日方专家的多次指点，达到了科学性、可操作性相结合完善程度。

2. 抽样调查 在全省 15 个项目县中随机抽取全椒、望江、肥西、泗县等四个县作为此次调查单位。调查前首先确定调查员，经过认真筛选，从培训中心二部、省防疫站、省妇幼保健所选择了既懂业务，又有社会调查经验，责任心强的骨干力量作为调查员，调查之前对他们进行了专题培训。于 2002 年 11 月 8 日—16

日对该四个县中三年来已培训的学员进行了现场跟踪调查。调查过程中得到了当地县委、县政府、县卫生局、学员所在单位和学员们的大力支持。调查工作也得到了日本专家、协调员的大力支持，福原毅文先生还亲临调查工作的现场，给调查工作以极大的支持。

三、资料与分析

(一) 资料

1. 基本情况 本次调查共发出调查表 110 人份，因为学员出差、病事假等原因，回收 93 人份，回收率 84.55%。其中参加笔试 53 人（因为只有妇幼、护理、急救、妇保四个专业设计有笔试内容），占 57%。在调查的 93 名学员中，男 49 人，占 52.7%，女 44 人，占 47.3%；年龄 21-30 岁的 42 人，占 45.16%，31-40 岁的 36 人，占 38.71%，40 岁以上 15 人，占 16.13%。县级 55 人，占 59.14%，乡级 38 人，占 40.86%；本科学历 24 人，占 25.81%，大专 19 人，占 20.43%，中专中技 50 人，占 53.76%。共调查 6 个专业，其中：预防 18 人，占 19.35%，妇幼 25 人，占 26.88%，护理 14 人，占 15.05%，影像 8 人，占 8.61%，急救 15 人，占 16.13%，卫校教师 13 人，占 13.98%。

2. 考试成绩 4 个专业 53 名学员参加笔试， ≥ 90 分的 24 人，占 45.28%， ≥ 80 分 16 人，占 30.19%， ≥ 70 分的 11 人，占 20.76%， < 70 分的 2 人，占 3.77%。

3. 学员自我评价

(1) 培训内容对实际业务工作帮助很大占 62.4%，有点帮助的 37.6%，没有人认为无帮助的。

(2) 通过培训学员的专业知识、专业技能和工作态度三个方面均有提高的占 48.4%。仅仅提高了专业知识的占 24.7%，提高了专业技能的 23.7%，改进了工作态度的 3.2%。

(3) 培训内容与自己工作岗位针对性较强的 54.8%，一般 44.1%，1 人认为无针对性。

(4) 培训内容与自己实际水平针对性较强占 50.3%，针对性一般占 48.4%，1 人认为无针对性。

(5) 通过培训对部门或单位的主要影响是提高服务质量占 58.1%，开展了新的服务活动或者增加了服务项目的占 37.6%，改善病人就医条件的占 8.6%，增进学术气氛的占 14.0%。

(6) 培训班上发给资料在工作中经常使用的占 61.3%，需要时使用占 33.3%，很少使用的占 5.4%。

4. 单位（科室同事）对学员培训后的评价

(1) 学员在管理或技能方面有很大提高的占 40.9%，一定程度提高的占 59.1%，没有人认为没有提高的。

(2) 服务质量得到明显提高的占 52.7%，有提高的占 41.9%，不明显的占 5.4%。

(3) 开展了新的服务活动或增加了服务项目的占 37.6%，没有的占 62.4%。

(4) 单位愿意继续选派有关人员参加培训的占 72%。

(5) 学员目前的工作态度积极的占 83.0%，一般的占 17.0%，没有不积极的。

(6) 服务对象对学员服务非常满意的占 52.7%，满意的占 41.9%，一般的占 4.3%，有 1 人不太满意。

(7) 单位对学员受训后工作表现非常满意的占 26.9%，满意的占 66.6%，一般的占 6.5%。无不太满意和很不满意的。

(8) 单位对参加 JICA 培训最关心的因素有：培训内容占 83.9%，费用占 54.8%，授课教师占 32.3%，办班时间（培训时间的长短）占 33.3%，培训地点占 5.4%，举办单位占 8.6%。

（二）分析

1. 学员自我评价

(1) 培训班的内容与实际业务工作及专业知识、技能等方面帮助较大的分别占 62.4%和 48.4%，说明举办培训班是很有必要的，应该加大培训力度。

(2) 从培训内容与工作岗位及实际水平的针对性一般的占 44.1%和 48.4%，说明培训内容有待进一步修改，使针对性更强，更符合基层实际工作的要求。

(3) 经过培训有 58.1%的学员提高了服务质量，37.6%的学员在日常业务中增加了新的活动或者开展了新的服务项目，基本达到了举办培训班以提高初级卫生保健技术人员的专业知识及技能为目的的要求。

(4) 培训班所发资料经常使用的有 61.3%，根据需要使用的 33.3%，很少使用的 5.4%，说明培训班资料对指导学员实际工作具有一定的帮助。

(5) 学员的收获与建议：

① 预防班学员：通过培训学员们掌握了疫情报告管理程序及资料分析处理的知识与技能。掌握了对常见传染病防治、慢病防治、老年保健、食物中毒等突发事件的调查处理和卫生管理等。

今后的培训应增加以下几方面内容：性传播疾病及慢病防治知识，职业卫生监督与调查，流行病学基本资料收集、分析、利用，采集检验样品的操作技能，卫生法律法规知识、现场检测的基本技能及实践操作、违法案例的调查处理，初级卫生保健和基层防保人员应该掌握的健康教育知识，本学科新知识、新方法、新技术。特别是要加强基本技能培训，以提高实际工作的能力。

② 妇保班学员：学员们掌握了孕产妇系统管理，妇产科急诊诊断与处理，绝经期保健，计划生育，母乳喂养，儿童营养，口腔保健等知识与技能。

今后的培训应增加以下几方面的内容：高危妊娠监测与管理、异常产程诊断与处理，产后出血防治，恶性肿瘤的治疗，不孕症治疗，婚前检查，新生儿窒息处理，儿童口腔、听力、视力保护，本学科新知识、新方法、新技术及其应用等。

由于县级及乡镇级医务人员业务水平及接受程度不同，效果也有差异，因此县、乡镇两级的培训应该分开。乡镇级的培训以普及基本理论及常用技能为主，而县级培训应以处理疑难杂症，讲授新知识、新方法、新技术，提高现有水平为主。

③ 护理班学员：学员们掌握了护士的素质与行为规范、护理基本技能（心理护理、急救护理、高危病人护理等）。院内感染控制措施（消毒管理、无菌操作应用及效果监测）。心肺复苏、农药中毒、昏迷、高热、出血等的急救处理技术。

今后培训应增加以下几方面的内容：整体护理、现代护理理论、心脑血管病急诊处理、儿科急诊处理、外科损伤、CO中毒等急救处理、书写病历、病房规范化管理等。

由于基层条件限制，今后办班时间应该适当延长一些，培训内容涉及面广一些，以培训实际技能为主。

④ 影像班学员：学员们掌握了妇产科、外科、眼科等有关疾病的影像诊断要点，如胰腺位置的寻找、脂肪肝与酒精肝的鉴别要点、视网膜脱离与脉络膜剥离的诊断要点。

今后培训应增加以下几方面的内容：加强实际操作技能、如何使影像诊断处于最佳状态；后腹壁间隙组织肿瘤鉴别，胃良恶性溃疡的区别，阑尾包块与右侧输卵管疾病的鉴别诊断，下肢部分小器官超声检查，超声理论知识及介入性超声、医药方面的新知识、新技术、新进展。

⑤ 卫校班学员：通过培训学员普遍反映对教育学、心理学、课堂教学等原理方法、技能有了很大提高。更新了教育观念、态度、方法与技巧，进一步将以人为本的教育思想贯穿在教学过程中，更重视学生的技能训练。

希望今后能更具体传授本学科的专业知识及新进展、新知识、新方法；改善学校的教学条件。

2. 单位对学员的评价：

(1) 认为通过培训后管理和技术能力有很大提高的 40.9%，有一定程度提高 59.1%，服务质量有很大提高的 52.7%，也开展了新的业务活动或增加了服务项目。从以上说明单位领导及科室同事对培训班的质量和效果是认可、是满意的。

(2) 学员目前工作态度比较积极的占 83.6%、服务对象及单位对学员服务是满意的，分别占 94.6%和 93.6%。说明了学员经过培训以后是受单位和社会充分肯定的。单位愿意继续选派学员参

加培训班的占 72%。影响单位选派学员的主要原因是：工作岗位问题，有的单位一个岗位只有一个工作人员；时间问题，前几期培训班的时间都是一个半月，单位普遍认为十天左右的专题培训能够被接受；培训内容问题，如果培训内容具有针对性、新颖性、实用性他们愿意选派人员参加培训；费用问题，希望得到免费培训；

(3) 单位对培训最关心的因素依次为培训内容、经费、培训时间、授课老师、承办单位、培训地点。因培训内容涉及到单位专业水平的提高、业务范围的拓宽、知名度的提升、经济效益的增加。由于目前农村基层卫生机构经费普遍较为困难，最好能够进行免费培训，以增加基层卫生人员的积极性。

附表：1.学员基本信息统计

2.学员考试成绩统计

3.学员自我评价

4.单位（同事）对学员评价

安徽省初级卫生保健培训中心二部

2002年11月27日

PHC 訓練フォローアップ 調査報告

プロジェクト 2 部センター

2002.11.27

一. 目的

プロジェクト 2 部センターは 2000～2002 年度にかけて県及び郷鎮レベルの PHC 技術者及び教師に対して訓練を実施してきたが、その効果のフォローアップ 調査を以下のように実施した。

訓練回数: 計 23 回

二. 方法及び実施過程

訓練人数: 計 1472 名

1. アンケート作成

流行病学及び衛生統計学の方法に従い、知識と技能の 2 方面での調査を実施した。対象は訓練生と同僚・上司に対するアンケートと訓練生に対する筆記・技能試験である。アンケートは中方専門家が制定し、日方専門家のアドバイスをもとに訂正した。

2. 調査

15 支部センターから全椒県、望江県、肥西県、无为県の 4 つの県を選んだ。調査員としては、2 部、防疫所、母子保健所から業務と調査経験の豊富な技術者を選んだ。11 月 8～16 日にかけて、過去の訓練生に対して調査を行った。4 県のうち无为県の調査については福原リーダーが同行した。

3. 資料と分析

(1) 資料

1. 基本情況

今回の調査は 110 人へ調査票を配布し、93 人から回収した (84.55%)。そのうち、53 人 (57%) が筆記試験を受けた (母子保健、看護、救急、予防の 4 班についてのみ、それぞれ異なる筆記試験用紙を準備したためである)。

上記 93 人の内訳は以下の通り。男性 49 人 (52.7%)、女性 44 人 (47.3%)。21-30 歳 42 人 (45.16%)、31-40 歳 36 人 (38.71%)、40 歳以上 15 人 (16.13%)。県レベル 55 人 (54.14%)、郷レベル 38 人 (40.86%)。本科卒 24 人 (25.81%)、大専 19 人 (20.43%)、中専及び中等技術学校 50 人 (53.76%)。調査を実施した 6 つの専門の内訳は、予防 18 人 (19.35%)、母子保健 25 人 (26.88%)、看護 (15.05%)、B 超・内視鏡診断 8 人 (8.61%)、

救急 15 人 (16.13%)、衛生学校専任教師 13 人 (13.98%)。

2. 筆記試験成績

上記 4 専門 53 人については、90 点以上 24 人 (45.28%)、80 点以上 16 人 (30.19%)、70 点以上 11 人 (20.76%)、70 点以下 2 人 (3.77%)。

3. 訓練生自己評価

(1) 訓練内容が実際の業務にプラスになった度合い

大きくプラスに (62.4%)、ある程度プラスに (37.6%)、計 100%。

(2) 訓練を通じて訓練生の専門知識、技能、業務態度が向上した (48.4%)、専門知識が向上 (24.7%)、専門技能が向上 (23.7%)、業務態度が向上 (3.2%)。

(3) 訓練内容と実際業務がマッチしていた

非常に (54.8%)、普通 (44.1%)、あまりマッチしていない (1 人)

(4) 訓練内容が業務レベルにあった度合い

非常に (50.3%)、普通 (48.4%)、あまりマッチしていない (1 人)

(理由)

大学卒の為、レベルが合致せず。

(5) 訓練が所属機関に与えた影響

サービス向上 (58.1%)、新しいサービス項目の増加 (37.6%)、患者の診察条件の向上 (8.6%)、研究討論などの機会の増加 (14.%)

(6) 配布資料の活用

頻繁に利用 (61.3%)、必要に応じて (33.3%)、あまり使用しない (5.4%)

4. 同僚の訓練生に対する評価

(1) 訓練生の管理・技術方面が大きく向上した (40.9%)、ある程度向上した (59.1%)、計 100%。

(2) サービスが大きく向上 (52.7%)、向上が見られた (41.9%)、はっきりしない (5.4%)

(3) 新たな活動項目が増加 (37.6%)、特になし (62.4%)

(4) 所属機関が今後積極的に訓練に派遣する度合い (72%)

(5) 訓練生の現在の業務態度

積極的 (83%)、普通 (17%)、計 100%

(6) サービスを受ける患者の訓練生に対する評価

非常に満足 (52.7%)、満足 (41.9%)、不満足 (1 人)

(7) 訓練生の業務に対する一般的評価

非常に満足 (26.9%)、満足 (66.6%)、普通 (6.5%)、計 100%

(8) 所属機関が JICA 訓練班について関心を持つ内容

訓練内容 (83.9%)、費用補助 (54.8%)、教師 (32.3%)、訓練期間 (33.3%)、訓練場所 (5.4%)、訓練実施機関 (8.6%)

(2) 分析

1. 訓練生自己評価

- (1) 訓練班の内容への評価、及び業務等へのプラスの度合いはそれぞれ 62.4%、48.4%。
よって訓練班の必要性は明らかであり今後も強化する必要がある。
- (2) 訓練内容の業務、レベルへの適合性はそれぞれ 44.1%、48.4%。よって、内容の改訂と、より農村現場へのニーズの適合が必要とされる。
- (3) 58.1%がサービスを向上させ、37.6%が新たなサービス項目を増加したことから、訓練班実施が、PHC 技術者の知識技能向上の目的を一定レベル満たしたことがわかる。
- (4) 資料の使用状況から、訓練班資料が現場業務に一定の役割を果たしたことがわかる。
- (5) 訓練生の成果と意見

① 予防班

習得した内容：伝染病報告管理工程と資料分析技能、よく見られる伝染病予防措置、慢性病予防措置、老人保健、食中毒など突発事件処理、衛生管理等。

今後増加や時間延長を希望する内容：性伝染病、慢性病予防知識、職業衛生監督と調査、流行病学基本資料収集分析活用、臨床検査のサンプル採集技能、衛生法律知識、現場検査・観測の基本技能と操作、違法行為の調査と処理、PHC 及び農村予防保健人員が習得すべき健康教育知識、予防関連の新知识・方法・技術。特に基本技術の訓練。

② 母子保健班

習得した内容：妊産婦システム管理、産婦人科救急診断と処置、閉経期保健、計画生育、母乳育児、児童栄養、口腔保健などの知識と技能。

今後増加や時間延長を希望する内容：ハイリスク妊娠管理、異常出産診断と処置、産後出血の予防・治療、ガン治療、不妊症治療、婚前検査、新生児窒息処置、児童口腔・聴力・視力保護。母子保健の新知识・方法・技術とその応用等。

県と郷鎮レベルで業務レベルに差があるため、訓練班は分けることが望ましい。郷鎮レベルは基本理論と常用技能を主とし、県レベルは診断の難しい症状の処置及び新知识、方法、技術等での向上を目的とするべきである。

③ 看護班

習得した内容：看護婦の資質と行為規範、基本技能（心理看護、救急看護、ハイリスク患者看護等）、院内感染コントロール（消毒、無菌操作応用と効果チェック）、心肺蘇生、農薬中毒、失神、高熱、出血等の救急処置技術。

今後増加や時間延長を希望する内容：総体的看護、現代看護理論、心脳血管病急診処置、小児科急診処置、外科損傷、一酸化炭素中毒等の救急処置、カルテ作成、病棟管理規範化等。

現場の訓練条件に限界があるため、今後は訓練期間を必要に応じて延長し、内容範囲を若干拡大し、技能訓練を中心とすべきである。

④ B超・内視鏡診断班

習得した内容：産婦人科、外科、眼科等の映像診断の要点、膵臓位置の確定、脂肪肝とアルコール肝の識別、網膜剥離と脈絡膜剥離の診断。

今後増加や時間延長を希望する内容：映像診断をベストな状態にする方法、後腹壁間隙組織腫瘍の識別、胃の良性悪性海洋の識別、虫垂触塊と右輸卵管疾患の識別診断、下部小器官エコー検査、エコー理論知識と介入性エコー、医薬方面の新知识、技術と最近の傾向。

⑤ 衛生学校専任教師班

習得した内容：教育学、心理学、座学の原理方法、技能面において向上が見られた他、教育観念、態度、方法、技能面でのブラッシュアップが図られた。訓練生の立場に立った教育を心がけ、彼らの技能訓練を重視した。

今後増加や時間延長を希望する内容：さらに具体的な専門知識と新しい知識、今後の傾向等。衛生学校の教学条件の改善。

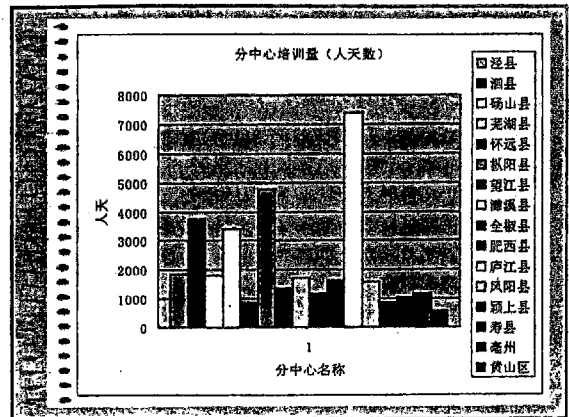
2. 所属機関の訓練生への評価

- (1) 訓練生の管理・技術能力が大きく向上した(40.9%)、ある程度向上した(59.1%)、サービスが大きく向上(52.7%)、その他、新たな活動項目が増加等。以上から上司、同僚が訓練班に対する効果に満足していることがうかがえる。
- (2) 訓練生の現在の業務態度は、積極的(83.6%)。サービスを受ける患者と所属機関が訓練生のサービスに満足とした評価が、それぞれ94.6%、93.6%。以上から、訓練後の訓練生が所属機関と社会から評価されていることがわかる。所属機関が今後継続して訓練生を派遣したいと表明した割合は72%であった。派遣を妨げる要因としては以下の通り。1) ある機関は1部門に1人の技術者しかおらず職場を離れられない、2) 当初訓練期間が1ヶ月程度であったが、実際には10日程度であれば参加しやすい、3) 訓練内容が、さらに目的が明確で新しい知識が得られ実用性があれば、今後も派遣したい、4) 100%無料の訓練を希望。
- (3) 所属機関がJICA訓練班について関心を持つ内容としては、訓練内容、費用補助、訓練期間、教師、訓練実施機関、訓練場所、の順となっている。訓練内容は、所属機関の業務レベル向上、業務範囲拡大、知名度の上昇、経済収益増加などに関連するからであろうと思われる。現在、農村の衛生機構では訓練経費が不足しているため、完全な無料の訓練を実施し、訓練対象者の積極性を引き出すことが望ましい。

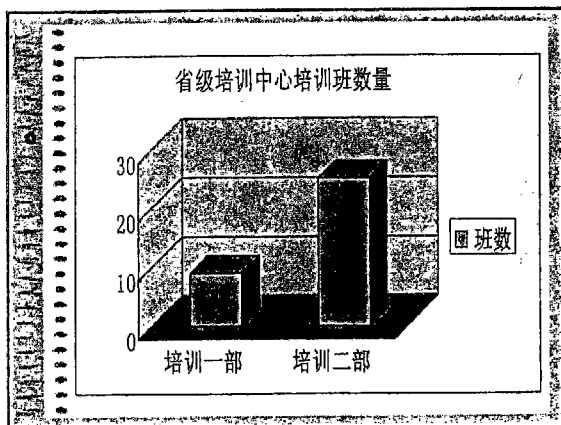
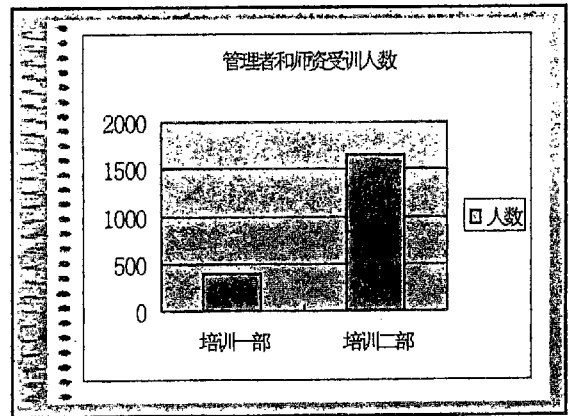
添付資料：1) 訓練生基本情報統計、2) 訓練生試験成績統計、3) 訓練生自己評価、4) 所属機関(同僚)の訓練生に対する評価

分中心项目培训情况简要报告

1、培训量统计

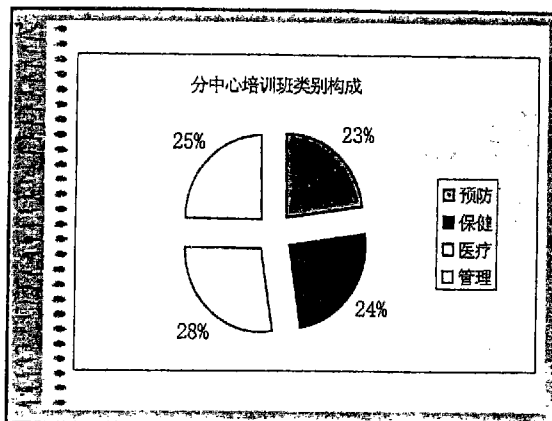


2、选派学员参加省级培训：各分中心的卫生主管部门根据卫生工作的内容需要，选派分中心的专职和兼职教师及卫生管理干部参加省培训一部和二部的培训；

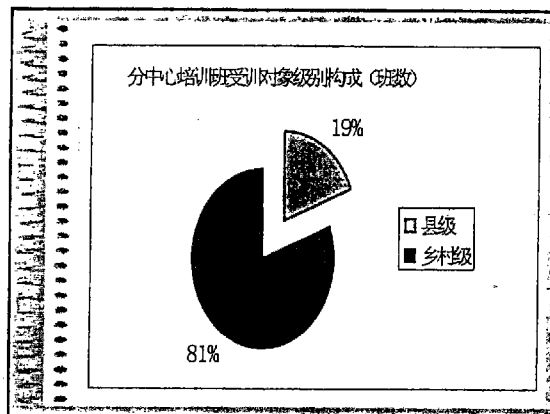


3、选派师资：由于培训内容的广泛性，县卫生学校作为主要选送单位，同时根据内容的需要选派兼职县级卫生机构骨干到省级培训中心接受培训，为县级培训活动的开展提供了师资；

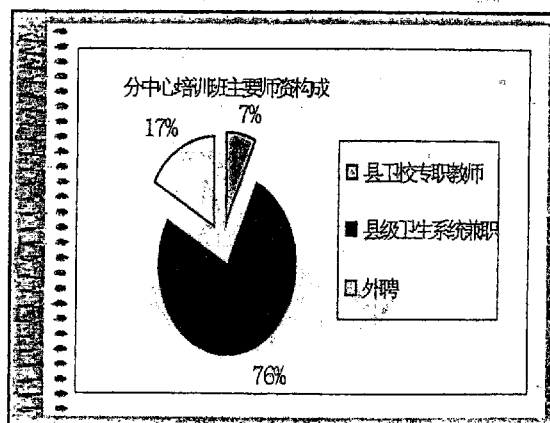
4、学习内容：学员到省级培训中心接受培训，内容涉及新的教学方法、适宜的诊疗和护理技术、预防保健、健康教育、卫生管理等方面，回当地后结合实际工作需要，进一步对乡村基层的卫生技术人员和管理人员进行培训；



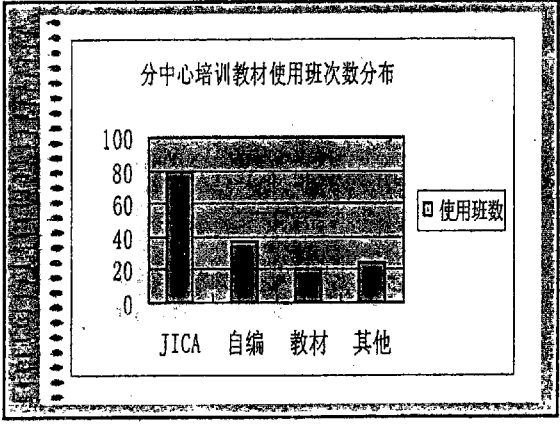
5、分中心培训班时间和级别：培训班多为短期（1-3天），培训形式灵活多样，提高卫生技术人员业务水平和管理水平；培训对象主要是乡村两级；



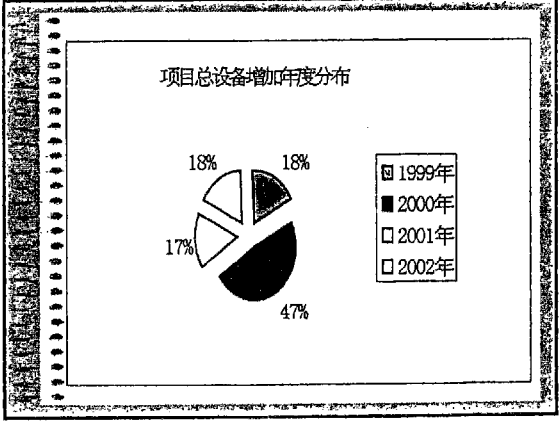
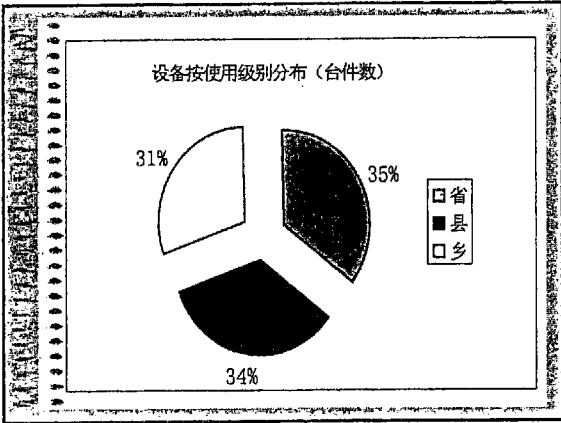
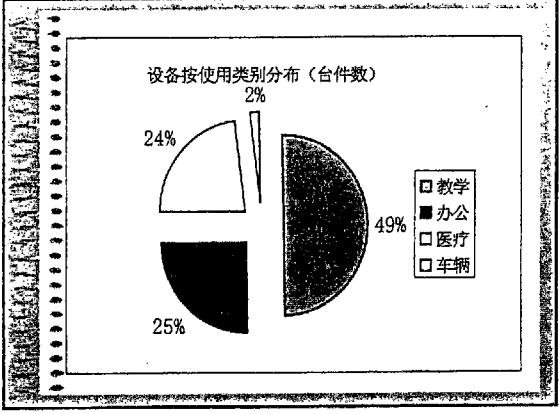
6、师资构成：为提高培训班效果，除了县卫校教师和当地卫生机构的兼职教师外，还聘请了部分上级卫生机构的高级专业人员进行讲课；

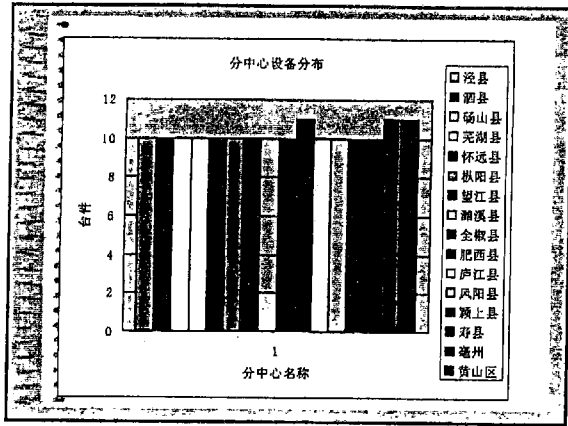


7、培训教材使用：县级培训根据培训要求选用教材，有JICA项目编写的教材、大中专教材、自编材料等，其中JICA项目编写的教材得到了充分利用（占50%）。



8、设备分布：按使用类别、使用地区、投入年份分布





発表資料③和訳

1、16支部プロジェクト訓練状況報告

1、訓練量統計

2、16支部訓練量（延べ日数）

3、2訓練生を選抜し、省レベルの訓練に参加させた。各支部の衛生主管部門は衛生業務の必要に応じて、支部の専任および兼任の教師と衛生管理職員を省のセンター一部と二部の訓練に参加させた。

4、管理者と教師の訓練受講者数

5、省レベル訓練のクラス数

6、3、教師を選抜し派遣した。研修内容の広範さにかんがみ、県衛生学校を選抜対象とし、必要に応じて兼職の県レベル衛生機関の主力を訓練センターに派遣し訓練を受けさせた。そして、県レベルの訓練活動を展開するのに必要な教師を養成した。

7、4、学習内容。訓練生は省レベルのセンターで研修を受けた。内容は新しい教育方法、適正診療・看護技術、予防保険、健康教育、衛生管理分野である。地元に戻ってから、必要に応じて郷村末端の衛生技術者と管理者に研修を行なった。

8、16支部の訓練コース分野別構成

9、5、支部の訓練コースの時間とクラス分け。訓練コースの多くは短期（1-3日）であり、訓練形式は多様で、衛生技術者の業務レベルと管理レベルを高めている。訓練対象は郷村衛生従事者である。

10、支部の訓練対象者の派遣元

11、6、教師構成。訓練コースの効果をあげるために、県衛生学校の教師と現地の衛生組織の兼職教師の他に、上級衛生組織の高級専門技術者を招いて講義を行なった。

12、支部訓練コースの主な教員構成

1 3、7、訓練教材の使用。県レベルの訓練は訓練需要に応じて、JICA プロジェクト編纂教材、大学・専門学校教材、教師作成テキストなどを使い分けた。プロジェクト編纂教材の占める比率は50%。

1 4、支部訓練教材使用コース回数分布

1 5、8、設備状況。使用類別、使用地区、投入年ごとに分類。

1 6、設備使用類別分類（教育、事務、医療、車両）

1 7、設備使用組織分類

1 8、プロジェクト設備投入年度別分類

1 9、16 支部設備分布

下一步工作需要解决的问题

- 试点县问题
- 培训过程中问题
- 教材修改
- 如何扩大项目效果问题
 - 如何鼓励和促进培训分中心开展培训活动？
 - 如何发挥技术骨干的作用
 - 如何达到项目远期效果？即健康教育和健康促进活动？

発表資料④和訳

これからの事業において解決すべき問題

○モデル県問題

○研修過程における問題

○教材改訂

○いかにプロジェクトの影響を拡大するかという問題

－支部の研修活動の活発化について

－中堅技術者の能力をいかに発揮させるか

－プロジェクトの上位目標にいかに到達するか？健康教育と健康促進？